

### Stage Européen de Kyudo à Francfort-sur-le-Main (Allemagne)

« Nous allons travailler la fluidité et la beauté dans le Kyudo. Si vous respectez les aspects techniques du tir et Rei (étiquette) alors vous allez développer en vous Shin (Vérité), Zen (Bonté) et Bi (Beauté). Si ces trois Valeurs vous accompagnent dans votre pratique, alors vous allez améliorer le caractère de votre tir (Shakaku) et la noblesse de votre tir (Shahin). C'est ainsi que vous allez progresser grâce à votre pratique du Kyudo. » Voilà, de mémoire, le discours introductif d'un grand maître de Kyudo pendant le 28e séminaire de Kyudo organisé par la Fédération Européenne de Kyudo (EKF).

#### Depuis 1980, 28 stages européens avec l'ANKF

L'ANKF (All Nippon Kyudo Federation) participe activement et depuis longtemps au développement du Kyudo en Europe. Une fois par an, quatre ou cinq hauts gradés de Kyudo (Hanshi 8e dan ou plus) viennent transmettre leur enseignement aux pratiquants européens. Le premier point à noter est que leur transport aérien depuis le Japon et leur hébergement en hôtel est aux frais de l'ANKF et leur enseignement est totalement gratuit. Cette générosité est en cohérence avec la Valeur Zen (Bonté) et incite les pratiquants à transmettre à leur tour gratuitement dans leurs fédérations et leurs clubs ce qu'ils ont reçu si généreusement. Le deuxième point à noter est que chaque année, ce sont différents groupes de sensei qui viennent enseigner. Ils offrent ainsi différents tirs lors des démonstrations et différentes approches pédagogiques. C'est une chance extraordinaire pour les kyudojin européens de tous grades et titres de pouvoir côtoyer de si hauts gradés alors qu'au Japon les pratiquants doivent attendre d'avoir un grade élevé pour recevoir leur enseignement.

Ces stages européens « tournent » dans les différents pays capables d'organiser de tels évènements. La FFKT montre sa forte implication dans le développement du Kyudo en Europe en ayant organisé le plus de stages EKF (six pour être exact) et en représentant en moyenne un tiers des participants à chacun de ces stages.

Cette année le stage a eu lieu du 15 au 27 juillet à Francfort-sur-le-Main en Allemagne dans un grand centre sportif où 5 Shajo (pas de tirs) de 5 Mato (cibles) ont été aménagés.

#### Une organisation originale cette année

Le stage C de 215 pratiquants européens non gradés ou ayant le 1er dan était animé par cinq hauts gradés européens accompagnés d'assistants. Pendant trois jours, ils ont formé et entraîné. Le quatrième jour a eu lieu le passage de grades. Exceptionnellement,



cette année 141 kyudojin allemands ne sont pas venus faire le stage C mais se sont présentés au 1er et 2e dan. Devant le nombre de candidats, deux jurys ont été organisés en parallèle.

Sur la photo ci-dessus le premier jury comprenait trois Hanshi 8e dan japonais, Ishikawa Takeo sensei, Satake Mariko sensei et Toba Hisayuki sensei, et deux Kyoshi 6e dan européens, Hans De Wekker sensei et Laurence Oriou sensei. Le deuxième jury était composé de deux Hanshi 8e dan japonais Nakatsuka Shôichiro sensei, Kawamura

Mitsuo sensei, et de trois Kyoshi 6e dan européens, Feliks F. Hoff sensei, Tryggvi Sigurdson sensei et Claude Luzet sensei. Ray Dolphin sensei (Kyoshi 6e dan) et Charles-Louis Oriou sensei (Renshi 6e dan) étaient en charge des examens écrits.

Après le stage C, le stage A d'environ 140 kyudojin (4e et 5e dan, Renshi 5e et 6e dan et Kyoshi 6e dan) fut dirigé pendant trois jours par les sensei japonais. Comme chaque année, des points de détail ont été découverts et développés prouvant ainsi, si c'était nécessaire, qu'on ne pourra jamais comprendre la totalité du Kyudo. Ils ont insisté considérablement sur la recherche de la Beauté et la Noblesse du tir. Ils ont souligné que c'était « vulgaire » de résumer le Kyudo à faire de trous dans une feuille de papier en réalisant un tir sans grâce ni élégance. Observer un tir correctement réalisé techniquement et spirituellement devrait être un moment de beauté et sérénité. Le quatrième jour a été occupé à faire passer des grades.

Enfin le stage B pour 2e et 3e dan, a été lui aussi dirigé par les sensei japonais accompagnés par de hauts gradés européens qui ont joué le rôle d'assistant. C'est depuis longtemps une chance pour quelques-uns d'entre nous d'être aux côtés de tels enseignants. Cette année, sur 7 assistants européens, nous étions 4 Français pour recevoir cette « formation de formateurs ».

#### Des résultats très satisfaisants pour la FFKT

La tenue des kyudojin de la FFKT est toujours remarquable pendant le stage et les résultats en termes de grades récompensent le travail important des enseignants et des dirigeants de notre fédération.

Dan Titre	Candidats européens	Dont Français	Diplômés européens	Dont Français
1er dan	258	67	258	67
2e dan	90	26	88	25
3e dan	110	33	40	10
4e dan	78	28	14	6
5e dan	62	16	6	1
6e dan	20	9	2	1
Renshi	33	11	1	1

Nous tenons à féliciter particulièrement Yumi Minaminaka pour son 5e dan, Dominique Guillemain d'Echon pour son 6e dan et Christophe Rolewski pour son titre de Renshi (photo ci-dessous).



Il est toujours délicat d'échouer à un examen car l'orgueil du candidat est ainsi mis à rude épreuve. C'est pourtant dans ces moment-là que chacun sait où il en est dans sa pratique technique et avec quelle noblesse d'esprit il accueille la réussite ou l'échec.

**Ch-L. ORIOU**  
Renshi 6e dan ANKF